



## Opis usługi

### Usługa niszczenia danych

#### Omówienie usługi

Firma Dell z przyjemnością udostępnia usługę niszczenia danych („Usługa” lub „Usługi”) dla wybranych produktów („Objęte produkty” zdefiniowane poniżej) przez okres ważności Usługi określony na fakturze Klienta. Klienci korzystający z tej Usługi mogą zażądać, aby ich uszkodzone napędy dysków twardych („HDD”) zostały przekazane do trwałego zniszczenia danych i utylizacji. Na tę usługę składają się następujące elementy:

- zniszczenie danych na uszkodzonym HDD,
- certyfikat zniszczenia danych udostępniany Klientowi,
- utylizację uszkodzonego HDD.

**Objęte produkty:** Ta Usługa jest dostępna dla HDD w wybranych systemach komputerowych Dell PowerEdge™, Dell PowerVault™, Dell OptiPlex™, Dell Precision™, Dell Latitude™ i Dell Vostro™. Produkt objęty niniejszym Opiszem usługi jest wykazany na fakturze wystawionej Klientowi przez firmę Dell. Klient jest zobowiązany wykupić osobną Umowę dla każdego Objętego produktu.

Należy uważnie przeczytać niniejszy Opis usługi. Zwracamy uwagę, iż firma Dell zastrzega sobie prawo do zmiany lub modyfikacji wszelkich warunków i postanowień zawartych w niniejszym Opisie w dowolnym momencie oraz do określenia, czy i kiedy takie zmiany mają zastosowanie do istniejących i przyszłych Klientów.

#### Omówienie warunków i postanowień

Niniejsza umowa („Umowa” lub „Opis usługi”) została zawarta między klientem („Tobą” lub „Klientem”) a jednostką organizacyjną firmy Dell wykazaną na fakturze wystawionej Klientowi („firmą Dell”). Kupując Usługę (w rozumieniu niniejszego dokumentu) od firmy Dell, Klient potwierdza, iż jest związany wszystkimi warunkami i postanowieniami sformułowanymi w niniejszym dokumencie. Klient potwierdza również, iż odnowienie, zmodyfikowanie, przedłużenie lub kontynuowanie korzystania z Usług poza pierwotny okres podlega zapisom aktualnie obowiązującego Opisu usługi, z którym można się zapoznać pod adresem strony internetowej podanym w tabeli zamieszczonej poniżej.

**Ramowe umowy o świadczenie usług.** Firma Dell przedstawia niniejszy Opis usługi w związku z osobną ramową umową o świadczenie usług zawartą między Klientem a firmą Dell. W przypadku braku takiej umowy jej rolę pełni następujący dokument:

- **Klienci bezpośredni i użytkownicy końcowi:** Ramowa umowa o świadczenie usług między Klientem a firmą Dell („CMSA”), z której treścią można się zapoznać pod adresem strony internetowej podanym w tabeli zamieszczonej poniżej; lub
- **Certyfikowani partnerzy lub podmioty zarejestrowane w programie PartnerDirect oraz resellerzy:** Warunki i postanowienia dotyczące sprzedaży osobom fizycznym lub firmom w celu dalszej odsprzedaży, z których treścią można się zapoznać pod adresem strony internetowej podanym w tabeli zamieszczonej poniżej.

**Zasady dopuszczalnego użytkowania usług firmy Dell.** Wszystkie przypadki korzystania z oprogramowania, usług internetowych lub usług aplikacyjnych w związku z niniejszymi Usługami podlegają warunkom Zasad dopuszczalnego użytkowania usług firmy Dell („AUP”), z których treścią można się zapoznać pod adresem strony internetowej podanym w tabeli zamieszczonej poniżej i które obowiązują w całości przez odwołanie się do nich. Certyfikowani partnerzy lub podmioty zarejestrowane w programie PartnerDirect, resellerzy i



usługodawcy są zobowiązani dopilnować, aby ich klienci będący użytkownikami końcowymi przez rozpoczęciem korzystania z Usług wyrazili zgodę na związane warunkami i postanowieniami zasad AUP.

## Procedury świadczenia wsparcia technicznego

W przypadku wystąpienia problemów lub podejrzenia uszkodzenia HDD Klienci powinni kontaktować się z działem pomocy technicznej zgodnie ze stosowną umową serwisową Klienta. Klienci uzyskują telefoniczną pomoc techniczną dotyczącą rozwiązywania problemów zgodnie z posiadaną umową serwisową.

Jeśli technik serwisowy firmy Dell ustali, że w HDD wystąpił problem objęty ograniczoną gwarancją sprzętową firmy Dell, firma Dell wyśle do Klienta nowy HDD zgodnie ze stosowną umową serwisową danego Klienta (np. dostawa w ciągu 4 godzin lub następnego dnia roboczego).

Ta Usługa umożliwia Klientowi zwrócenie uszkodzonego HDD w celu trwałego zniszczenia danych i utylizacji uszkodzonego HDD. Po otrzymaniu uszkodzonego HDD przez regionalne laboratorium odzyskiwania, zostanie zainicjowany proces niszczenia, a dane rejestracyjne dotyczące danego zgłoszenia zostaną przekazane do portalu firmy Dell przedstawiającego stan ochrony danych pod adresem [www.dell.com/dataprotectionportal](http://www.dell.com/dataprotectionportal). W trakcie niszczenia danych Klient może się zalogować do portalu w celu sprawdzenia stanu zwróconego sprzętu, kasowania danych i utylizacji HDD.

Po zniszczeniu danych przez rozmagnesowanie HDD stan w portalu zostanie uaktualniony w celu odzwierciedlenia zakońzonego procesu. Klient może pobrać z portalu certyfikat skasowania potwierdzający zniszczenie danych. Uszkodzony i rozmagnesowany HDD zostanie następnie zutylizowany w bezpieczny dla środowiska sposób zatwierdzony przez firmę Dell.

## Usługa nie uprawnia do:

- odtworzenia danych lub wykonania kopii zapasowej danych;
- takich czynności, jak instalacja, deinstalacja, przeniesienie, konserwacja zapobiegawcza, pomoc szkoleniowa, zdalne administrowanie;
- pomocy technicznej w przypadku szkód powstałych przy przenoszeniu Objętego produktu do innej lokalizacji bądź do innego oddziału;
- jakichkolwiek czynności lub usług nieokreślonych wyraźnie w niniejszym Opisie usługi;
- ta usługa jest niedostępna dla klientów, którzy kupili usługę Zachowaj swój dysk twardy firmy Dell.

## Obowiązki klienta

- Zgłoszenie każdego wystąpienia awarii HDD do działu pomocy technicznej firmy Dell zgodnie ze stosowną umową serwisową danego Klienta.
- Udostępnienie identyfikatora PPID (Piece Part Identification Information) lub analogicznych informacji na żądanie firmy Dell w celu ustalenia, że wystąpiło uszkodzenie HDD objęte umową.
- Zwrócenie uszkodzonego HDD w opakowaniu służącym do dostarczenia nowego HDD lub opakowaniu z materiałów spełniających podobne wymagania.
- Po zakończeniu niszczenia przez rozmagnesowanie DANE BĘDĄ CAŁKOWICIE NIE DO ODZYSKANIA. Klient jest odpowiedzialny za wykonanie kompletnej kopii zapasowych wszystkich danych i programów znajdujących się na wszystkich komputerach objętych Usługą przed rozpoczęciem korzystania z Usługi. FIRMA DELL NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ LUB KONIECZNOŚĆ PRZYWRÓCENIA DANYCH ALBO PROGRAMÓW, ani za awarie komputerów wynikające ze świadczenia usług, pomocy technicznej lub jakichkolwiek działań, w tym zaniedbań, ze strony firmy Dell lub uprawnionych zewnętrznych usługodawców.
- Firma Dell zrzeka się jakiegokolwiek odpowiedzialności za HDD lub inne nośniki (i zawarte na nich dane), które zostaną utracone lub uszkodzone, pozostając w dyspozycji komercyjnego przewoźnika.
- Ta Usługa może wymagać od Klienta wysłania HDD za granicę. W związku z tym Klient może być zobowiązany do wykonania dodatkowych kroków lub przyjęcia odpowiedzialności w związku z eksportem, np. wypełnienia formularzy celnych i spełnienia lokalnych wymagań eksportowych.



- Klient spełni wszystkie stosowne przepisy dotyczące ochrony danych i prywatności i potwierdzi posiadanie wszystkich niezbędnych zezwoleń i zgód właścicieli praw do danych i informacji, których to dotyczy (w tym poszczególnych osób w zakresie związanym z ich informacjami osobistymi), na przekazanie HDD zawierającego takie dane i informacje do firmy Dell w celu zniszczenia.

**UWAGA:** Jeśli Klient nie spełni warunków i wymagań określonych w niniejszym Opisie usługi, firma Dell nie będzie miała obowiązku świadczenia tej Usługi.

## Ważne informacje dodatkowe

**Przekazanie.** Firma Dell może zlecić realizację Usługi i/lub Opisu usługi uprawnionym firmom zewnętrznym.

**Rozwiązanie.** Z zastrzeżeniem zasad zwrotu produktów i usług obowiązujących w jego lokalizacji geograficznej Klient może wypowiedzieć umowę na świadczenie niniejszej Usługi w ciągu określonej liczby dni od otrzymania Objętego produktu przez przesłanie firmie Dell pisemnego zawiadomienia o rozwiązaniu umowy. Jeśli Klient rozwiąże umowę w przedmiotowym okresie, firma Dell zwróci mu pełną kwotę zapłaconą za Usługę, pomniejszoną o ewentualne koszty obsługi zgłoszeń serwisowych dokonanych na mocy tego Opisu usługi. Jeśli jednak Klient nie dochowa tego terminu, nie może rozwiązać umowy o świadczenie Usługi, z wyjątkiem przypadków dopuszczalnych przez ustawodawstwo kraju/regionu zwierzchnie wobec zapisów niniejszej umowy.

Firma Dell może rozwiązać umowę na świadczenie Usługi w dowolnym momencie w trakcie jej obowiązywania, jeśli nastąpi którakolwiek z następujących okoliczności:

- Klient nie zapłaci całej kwoty za Usługę zgodnie z warunkami określonymi na fakturze.
- Klient odmówi współpracy ze wspomagającym pracownikiem pomocy technicznej lub serwisantem wykonującym czynności na miejscu.
- Klient nie przestrzega któregokolwiek z warunków i postanowień określonych w niniejszym Opisie usługi.

W przypadku rozwiązania Umowy firma Dell prześle Klientowi pisemne zawiadomienie o rozwiązaniu na adres podany na fakturze wystawionej Klientowi. Zawiadomienie będzie zawierało przyczyny rozwiązania oraz datę jego wejścia w życie, która nie może być wcześniejsza niż dziesięć (10) dni od dnia wysłania zawiadomienia, chyba że lokalne przepisy prawa określają inne warunki rozwiązywania umów, zwierzchnie wobec postanowień niniejszej umowy. JEŚLI FIRMA DELL ROZWIĄŻE UMOWĘ NA ŚWIADCZENIE USŁUGI NA MOCY NINIEJSZEGO PUNKTU, KLIENTOWI NIE PRZYSŁUGUJE ZWROT ŻADNYCH KWOT ANI OPŁAT ZAPŁACONYCH LUB NALEŻNYCH FIRMIE DELL.

**Zmiana lokalizacji.** Usługa będzie realizowana w miejscach wskazanych na fakturze wystawionej Klientowi. Usługa nie jest dostępna we wszystkich lokalizacjach geograficznych. Zobowiązanie firmy Dell do świadczenia Usług wobec Objętych produktów, dla których zmieniła się lokalizacja geograficzna, może się wiązać z koniecznością uiszczenia dodatkowych opłat oraz kontrolą i ponowną certyfikacją przeniesionego Objętego produktu z zastosowaniem aktualnych stawek za usługi konsultingowe rozliczanych metodą robocizny i materiałów. W celu umożliwienia firmie Dell wypełnienia jej zobowiązań, Klient zapewni jej przedstawicielom właściwy, bezpieczny i bezpłatny dostęp do swoich obiektów.

**Własność części objętych Usługą.** Wszystkie części objęte Usługą wymontowane z Objętego produktu i zwrócone do firmy Dell stają się jej własnością. Jeśli Klient otrzyma części zamienne od firmy Dell, jest zobowiązany zapłacić firmie Dell według aktualnych stawek rynkowych za wszelkie części wymontowane z komputera i zatrzymane dla siebie (z wyjątkiem dysków twardych z komputerów objętych usługą zachowania swojego dysku twardego). Do przeprowadzenia napraw gwarancyjnych firma Dell używa nowych i regenerowanych części różnych producentów.



**Okres obowiązywania i wznowienie.** Usługi będą świadczone Klientowi w okresie wskazanym na fakturze wystawionej przez firmę Dell. Przed zakończeniem okresu świadczenia usługi może istnieć możliwość przedłużenia jej na kolejny okres, zależnie od aktualnie dostępnych opcji i procedur stosowanych przez firmę Dell.

Ponadto według własnego uznania firma Dell może zaproponować wznowienie Usługi przez wysłanie klientowi faktury na nowy okres jej obowiązywania. Klient według własnego uznania (jeśli zezwalają na to przepisy prawa) może wyrazić zgodę na taki sposób wznowienia Usługi, opłacając fakturę w podanym terminie. Zapłata faktury za wznowienie usługi oznacza wyrażenie przez Klienta zgody na przedłużenie okresu świadczenia Usługi. Wznowienie Usługi oznacza wyrażenie zgody na podleganie warunkom obowiązującym w nowym okresie. Jeśli Klient nie opłaci faktury za wznowienie, Usługi przestaną być świadczone w dniu wygaśnięcia umowy określonym na pierwotnej lub ostatniej zapłaconej fakturze Klienta.

**Przeniesienie praw do korzystania z Usługi.** Z zastrzeżeniem ograniczeń sformułowanych w niniejszym Opisie usługi, Klient może przenieść posiadane prawo do korzystania z Usługi na osobę trzecią, która zakupiła cały Objęty produkt Klienta przed upływem aktualnie obowiązującego okresu gwarancji, pod warunkiem, iż Klient jest pierwotnym nabywcą Objętego produktu i Usługi lub Klient kupił Objęty produkt i Usługę od jej pierwotnego właściciela (albo osoby, która nabyła Objęty produkt i Usługę od pierwotnego właściciela) i dopełnił wszelkich procedur związanych z przeniesieniem. Z przeniesieniem może się wiązać konieczność uiszczenia odpowiednich opłat.

**Zwracamy uwagę,** iż przemieszczenie Objętego produktu do lokalizacji geograficznej, w której Usługa jest niedostępna w ogóle lub w cenie identycznej z ceną zapłaconą przez Klienta, bateria może nie być objęta Usługą lub utrzymanie kategorii gwarancji jak w oryginalnej lokalizacji może się wiązać z koniecznością wniesienia dodatkowych opłat. Jeśli Klient zrezygnuje z uiszczenia takich opłat, zakres Usługi może się automatycznie zmienić i objąć kategorie dostępne w cenie nie wyższej niż kwota zapłacona przez Klienta, przy czym Klientowi nie przysługują żadne refundacje z tytułu obniżenia zakresu Usługi.



## Witryny internetowe na świecie

Lokalizacja geograficzna klienta	Ramowa umowa o świadczenie usług i Umowy serwisowe	Uczestnicy programu PartnerDirect i reselerzy Warunki i postanowienia	Zasady dopuszczalnego użytkowania usług firmy Dell
Stany Zjednoczone, Ameryka Łacińska i Wyspy Karaibskie	<a href="http://www.dell.com/servicedescriptions">www.dell.com/servicedescriptions</a>	<a href="http://www.dell.com/termsandconditions">www.dell.com/termsandconditions</a>	<a href="http://www.dell.com/aup">www.dell.com/aup</a>
Kanada	<a href="http://www.dell.ca/servicecontracts">www.dell.ca/servicecontracts</a>	<a href="http://www.dell.ca">www.dell.ca</a>	<a href="http://www.dell.com/aup">www.dell.com/aup</a>
Europa, Bliski Wschód i Afryka	<a href="http://euro.dell.com/service-descriptions">euro.dell.com/service-descriptions</a>	<a href="http://partner.euro.dell.com/Main/Pages/DPPEM/EA/UK/TermsOfUse.aspx">http://partner.euro.dell.com/Main/Pages/DPPEM/EA/UK/TermsOfUse.aspx</a>	<a href="http://www.dell.com/aup">www.dell.com/aup</a>
Azja, region Pacyfiku i Japonia	<a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> *	<a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> *	<a href="http://www.dell.com/aup">www.dell.com/aup</a>

\* Proszę skorzystać z menu rozwijanego „Choose a Country/Region” umieszczonego na stronie <http://www.dell.com>

*Dell PowerEdge™, Dell PowerVault™, Dell OptiPlex™, Dell Precision™, Dell Latitude™ i Dell Vostro™ są znakami towarowymi firmy Dell, Inc.*